

Ehdotus Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukseksi viitevuosia 2003–2009 koskevien yhteisön vuosittaisten terästilastojen tuottamisesta

(2003/C 45 E/17)

KOM(2002) 584 lopull. — 2002/0251(COD)

(Komission esittämä 25 päivänä lokakuuta 2002)

PERUSTELUT

1. Tausta

Nykyinen yhteisön terästilastojärjestelmä nojautuu Euroopan hiili- ja teräsyhteisön (EHTY) perustamisopimukseen, joka päättyi 23. heinäkuuta 2002. Euroopan terästeollisuus käsittää noin 300 yritystä, jotka tuottavat viidenneksen maailman teräksestä. Ne ovat melkein kaikki suuryrityksiä, joille tilastojen käytöstä on merkittävää etua. Viimeisten 50 vuoden aikana on kehitetty EHTY-politiikan ja teollisuuden tarpeet täyttävä, kattava tilastojärjestelmä. Tämä tapahtui läheisessä yhteistyössä Euroopan teräsalan järjestöjen kanssa. Useimpien jäsenvaltioiden osalta Eurostat on kerännyt tietoja suoraan joko teräsyrittäjiltä tai niiden kansallisilta järjestöiltä. Vuoteen 2000 asti suoritettiin 17 kuukausittaista, yksi neljännesvuosittainen ja noin 12 vuosittaista kyselyä. Määrää vähennettiin vuonna 2000.

Rinnakkaisasetuksessa komissio ehdottaa, että EHTY:n terästilastojärjestelmää jatketaan vuoden 2002 loppuun. Tässä ehdotuksessa on kyse terästilastojen jatkamisesta vuodesta 2003 eteenpäin. Eurostat on suorittanut käyttäjien tarpeita koskevia tutkimuksia, jotka osoittivat aloja, joilta tarvitaan tilastotietoa EHTY-sopimuksen päättymisen jälkeen. Komission eri poliitikoista vastaavat yksiköt, jäsenvaltioiden ministeriöt ja teollisuus pysyivät, että avaintilastojen tuottamista jatkettaisiin. Yhteisön päätöksentekoon tarvitaan kuitenkin paljon vähemmän tilastotietoja sitten kun EHTY-sopimus on päättynyt. Tästä syystä ehdotuksessa esitetään, että yhteisön virallisia terästilastoja vähennetään huomattavasti EHTY:n tilastojärjestelmään verrattuna.

Eräänä vaihtoehtona olisi ollut ehdotuksesta luopuminen ja yhteisön tämänhetkiseen lainsäädäntöön nojautuminen. Tästä onkin suurelta osin kyse. Terästuotteiden valmistamista ja myyntiä koskevat tilastot, joista EHTY:n tilastojärjestelmä laajalti muodostui, yhdistetään yhteisön nykyiseen tuotantotilastojen järjestelmään eli Prodcomiin. Hiljattain on hyväksytty terästuotteiden ajantasaisesti luettelo, ja tietojen keruu aloitetaan vuonna 2003. Terästehtaiden työllisyyttä koskevia kuukausisarjoja ei enää jatketa, mutta terästeollisuuden vuosittaiset työllisyystiedot ovat edelleen luettavissa yhteisön yritystoiminnan rakennekatsauksista.

Neljä EHTY:n nykyisistä vuosittaisista kyselyistä tuottaa yhteisön politiikan kehittämiseksi ja seurannalle tärkeää tietoa, jota ei kerätä yhteisön voimassaolevan lainsäädännön perusteella. Ehdotuksessa on kyse kaudet 2003–2009 kattavasta asetuksesta, jonka avulla kyselylomakkeiden sisältämien ydintietojen keräämistä voidaan jatkaa kaikissa jäsenvaltioissa, joissa on merkittävää terästeollisuutta. Asetuksesta ehdotetaan määräaikaista sillä varauksella, että neljän vuoden kuluttua laaditaan väliraportti, jossa arvioidaan tuloksia ja ehdotetaan mahdollisia tulevia toimia.

2. Asetuksen sisältö

Asetus kattaa aikaisemmin neljällä EHTY-kyselylomakkeella kerätyt tiedot (2-50, 2-58, 2-60 ja 2-61). Käyttäjien kanssa käytyjen keskustelujen jälkeen kyselylomakkeiden muuttujien luetteloa on supistettu. Mainittu luettelo on asetuksen liitteenä. Se käsittää rauta- ja teräsromua koskevan taseen, energiataseen, investoinnit laitostyypeittäin ja teräksen tuotantokapasiteetin.

Teräsromutaseen tiedot kattavat rauta- ja teräsromun kysynnän ja tarjonnan. Romurauta on tällä hetkellä tärkeä teräksenvalmistuksen raaka-aine, jolla on oltava vapaat ja avoimet kansainväliset markkinat. Komissio voi tarvita mainittua tietoa, jos kolmannet maat rajoittavat romuraudan vientiä kotimaisen teollisuuden tukemiseksi.

Energiataseet tuottavat tietoa sekä terästeollisuuden energian käytöstä ja tuotannosta että epäsuorasti myös saastepäästöistä. Esimerkiksi masuunit käyttävät koksia, kalkkikiveä ja rautamalmia teräksenvalmistukseen ja tuottavat päästönä hiilidioksidia. Energiatasetietojen avulla pystytään laskemaan hiilidioksidipäästöjen määrä.

Investointimenoja ja -kapasiteettia koskevia tietoja käytetään eri terästuotelajien mahdollisen ali- tai ylikapasiteetin arvioimiseen. Tästä tiedosta on sekä toimialakohtaista että kansainvälistä hyötyä esimerkiksi kauppaneuvotteluissa. Tieto hyödyttää myös OECD:n avulla organisoitua maailman teräskapasiteetin seurantaverkkoa.

Tämän asetuksen hyväksyminen mahdollistaisi sen, että yhteisön keskeisten terästilastosarjojen kokoamista voidaan jatkaa.

Asetusehdotusta käsiteltiin 19. ja 20. syyskuuta 2001 pidetyssä tilasto-ohjelmakomitean kokouksessa. Suurin osa jäsenvaltioista kannatti asetusta.

EUROOPAN PARLAMENTTI JA EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, jotka

ottavat huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen, ja erityisesti sen 285 artiklan 1 kohdan,

ottavat huomioon komission ehdotuksen,

ottavat huomioon talous- ja sosiaalikomitean lausunnon,

noudattavat perustamissopimuksen 251 artiklassa säädettyä menettelyä,

sekä katsovat seuraavaa:

- (1) Terästeollisuutta koskevat tilastot perustuivat EHTY:n perustamissopimukseen, jonka voimassaolo päättyi 23 päivänä heinäkuuta 2002. Terästeollisuutta koskevien yhteisön tilastojen keräämiseksi EY:n perustamissopimuksen nojalla tarvitaan näin ollen uusi asetus.
- (2) Yhteisön teräsalaa koskevan politiikan täytäntöönpanemiseksi on välttämätöntä jatkaa terästeollisuutta koskevien tilastojen keräämistä. Mainittua tilastotarvetta ei voida täyttää minkään muun Euroopan laajuisen tilastojärjestelmän avulla.
- (3) Tarvitaan siirtymäkausi vuosiksi 2003–2009 sen määrittämiseksi, voidaanko terästilastot yhdistää muihin tilastojärjestelmiin.

(4) Teräsalan yritykset tarvitsevat investointeja ja kapasiteettia koskevaa maailmanlaajuisia tietoa, jotta ne voisivat arvioida eri terästuoteluokkien mahdollista ali- tai ylikapasiteettia tulevaisuudessa. Investointeja ja kapasiteettia koskevat yhteisön tilastot hyödyttävät OECD:n organisoimaa maailman teräskapasiteettia koskevien tietojen maailmanlaajuisia verkkoja.

(5) Terästeollisuuden energiankulutusta koskevat tilastot antavat tietoa energian käytöstä ja tuotannosta sekä välillisesti myös saastepäästöistä.

(6) Varastoitua rauta- ja teräsromua koskevia tilastoja tarvitaan tämän teräksenvalmistukselle tärkeän raaka-aineen, jolle tarvitaan vapaat ja avoimet kansainväliset markkinat, käytön seurannassa.

(7) Tämän asetuksen täytäntöönpanemiseksi välttämättömät toimenpiteet on hyväksyttävä siten, kuin menettelystä komissiolle siirrettyä täytäntöönpanovaltaa käytettäessä 28 päivänä kesäkuuta 1999 tehdyssä neuvoston päätöksessä 1999/468/EY säädetään⁽¹⁾.

OVAT ANTANEET TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Soveltamisala

Tällä asetuksella perustetaan yhteinen järjestelmä viitevuosista 2003–2009 koskevien yhteisön terästilastojen säännölliseksi tuottamiseksi.

⁽¹⁾ EYVL L 184, 17.7.1999, s. 23.

2 artikla**Määritelmät**

Tämän asetuksen käsitteet ”yhteisön tilastot” ja ”tilastojen tuottaminen” on määritelty neuvoston asetuksessa (EY) N:o 322/97 ⁽¹⁾.

3 artikla**Kattavuus**

Jäsenvaltioiden on toimitettava Euroopan yhteisöjen tilastotoimistolle (”Eurostat”) tiedot terästeollisuudesta, joka on määritelty ryhmänä 27.1 neuvoston asetuksella (ETY) N:o 3037/90 ⁽²⁾ perustetussa Euroopan yhteisön tilastollisessa toimialaluokituksessa (”Nace Rev. 1”).

Mikäli jäsenvaltion terästeollisuusyritysten arvonlisäys tuotantokelijähintaan on vähemmän kuin 1 prosentti yhteisön kokonaistuotannosta, tilasto-ominaisuuksia ei tarvitse kerätä.

4 artikla**Tilasto-ominaisuudet**

Tiedot on toimitettava toimialayksiköiden tilasto-ominaisuuksista ja vähintään 50 työntekijän yrityksistä liitteen mukaisessa muodossa.

5 artikla**Aikaviite ja ajanjaksot**

Jäsenvaltioiden on koottava tässä asetuksessa säädetty tiedot ensimmäisen kerran vuodelta 2003 ja sen jälkeen vuosittain vuoteen 2009 asti.

6 artikla**Tietojen toimittaminen**

Toimivaltaisten kansallisten viranomaisten on lähetettävä tämän asetuksen mukaiset tiedot ja metatiedot Eurostatille sähköisessä muodossa.

Tietojen lähettämisessä on noudatettava soveltuva tiedonsiirto-standardia, joka on hyväksytty 8 artiklan 2 kohdassa mainitun menettelyn mukaisesti. Eurostat antaa yksityiskohtaiset tiedot hyväksytyistä standardeista ja toimittaa ohjeet siitä, kuinka standardeja sovelletaan tämän asetuksen edellyttämällä tavalla.

7 artikla**Täytäntöönpanotoimet**

Tämän asetuksen täytäntöönpanoa varten säädetään seuraavista toimista, jotka on suoritettava 8 artiklan 2 kohdassa mainitun menettelyn mukaisesti:

- a) lueteltujen tilasto-ominaisuuksien lisäykset ja muutokset tai niiden poistot
- b) lähetettävien tietojen muodot.

8 artikla**Menettely**

1. Komissiota avustaa päätöksellä 89/382/ETY, Euratom perustettu tilasto-ohjelmakomitea ⁽³⁾.
2. Tähän säädöskohtaan viitattaessa sovelletaan päätöksen 1999/468/EY 5 ja 7 artiklaa ottaen samalla huomioon 8 artiklan säännökset.
Päätöksen 1999/468/EY 5 artiklan 6 kohdassa mainituksi määrajaksi asetetaan kolme kuukautta.
3. Komitea hyväksyy itselleen työjärjestyksen.

9 artikla**Kertomukset**

Viiden vuoden kuluessa tämän asetuksen voimaantulosta komissio antaa Euroopan parlamentille ja neuvostolle kertomuksen sen täytäntöönpanosta.

Kertomuksessa:

- a) arvioidaan tuotettujen tilastojen yhteisölle, jäsenvaltioille sekä tilastotietojen toimittajille ja käyttäjille koituneet hyödyt suhteessa niiden kustannuksiin
- b) arvioidaan tuotettujen tilastojen laatu
- c) tarkastellaan, ovatko tilastot tuottaneet synergiaa muille yhteisön toimille
- d) ehdotetaan tarpeellisia muutoksia tämän asetuksen toimivuuden parantamiseksi.

10 artikla**Voimaantulo**

Tämä asetus tulee voimaan kahdentenakymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

⁽¹⁾ EYVL L 52, 22.2.1997, s. 1.

⁽²⁾ EYVL L 293, 24.10.1990, s. 1.

⁽³⁾ EYVL L 181, 28.6.1989, s. 47.

LIITE

LUETTELO EUROSTATILLE 4 ARTIKLAN MUKAAN TOIMITETTAVISTA TILASTO-OMINAISUUKSISTA

1. Teräs- ja rautaromutasetta koskevat vuositilastot

Yksikkö: tonnia

Tunnus	Nimike
	TERÄS- JA RAUTAROMUA KOSKEVA TASE
1010	Varastot vuoden ensimmäisenä päivänä
1020	Tehtaalla syntyvä romu
1030	Vastaanotettu (1031 + 1032 + 1033)
1031	— kotimaisista lähteistä
1032	— yhteisön jäsenvaltioista
1033	— kolmansista maista
1040	Yhteensä käytettävissä (1010 + 1020 + 1030)
1050	Kulutus yhteensä
1051	— josta sähkömasuunit
1052	— josta ruostumaton romu
1060	Toimitukset
1070	Varastot vuoden viimeisenä päivänä (1040 - 1050 - 1060)

2. Polttoaineen ja energian kulutus sekä sähköenergiatase terästeollisuudessa

Osa A: Polttoaineen ja energian kulutus eriteltynä laitoistyypeittäin (*)

Yksikkö: tonnia tai gigajoulea (GJ)

Tunnus	Nimike	Huomaus
	POLTTOAINEEN JA ENERGIAN KULUTUS	
2010	Kiinteät polttoaineet (2011 + 2012)	tonnia
2011	— Koksi	tonnia
2012	— Muut kiinteät polttoaineet	tonnia
2020	Nestemäiset polttoaineet	tonnia
2030	Kaasut (2031 + 2032 + 2033 + 2034)	GJ
2031	— Masuunikaasu	GJ
2032	— Koksiumin kaasu	GJ
2033	— Konverttikaasu	GJ
2034	— Muut kaasut	GJ
2040	Masuunikaasun ulkopuoliset toimitukset	GJ
2050	Konverttikaasun ulkopuoliset toimitukset	GJ

(*) Panosten valmistus – Masuunit ja raudanvalmistuksen sähköuunit – Sulatot – Valssaamo-osastot – Sähkölaitokset – Muut laitokset.

Osa B: Terästeollisuuden sähköenergiatase

Yksikkö: MWh

Tunnus	Nimike
	TERÄSTEOLLISUUDEN SÄHKÖENERGIATASE
3100	Resurssit (3101 + 3102)
3101	— Bruttotuotanto
3102	— Vastaanotettu ulkopuolelta
3200	Käytetty (3210 + 3220 + 3230)
3210	Laitoskohtainen kulutus (3211 + 3212 + 3213 + 3214 + 3215 + 3216 + 3217)
3211	— Sintraus ja panosten valmistus
3212	— Masuunit ja raudanvalmistuksen sähköuunit
3213	— Sähkösulatot ja jatkuvavalu
3214	— Muut sulatot ja jatkuvavalu
3215	— Valssaamo-osastot
3216	— Sähkölaitokset
3217	— Muut laitokset
3220	Toimitukset ulkopuolelle
3230	Hävikit

3. Rauta- ja terästeollisuuden investointeja koskeva kysely (Menot ja kapasiteetti)

Osa A: Menot

Yksikkö: miljoonaa euroa

Tunnus	Nimike
	RAUTA- JA TERÄSTEOLLISUUDEN INVESTOINTIMENOT
4010	Koksaamo
4020	Panosten valmistus
4030	Raudan ja rautaseosten valmistus (myös masuunit)
4040	Terästehtaiden sulatot
4041	— josta sähköllä tuotettu
4050	Jatkuvavalu
4060	Valssaamot (4061 + 4062 + 4063 + 4064)
4061	— Levytuotteet
4062	— Pitkät tuotteet
4063	— Kylmävalssattujen kelojen radat
4064	— Päällystyslaitokset
4070	Muut laitokset
4100	Kaikki yhteensä (4010 + 4020 + 4030 + 4040 + 4050 + 4060 + 4070)
4200	Josta saastumisen ehkäisemiseen

Osa B: Kapasiteetti

Yksikkö: 1 000 tonnia vuodessa

Tunnus	Nimike
	RAUTA- JA TERÄSTEOLLISUUDEN MAHDOLLINEN ENIMMÄISTUOTANTO (KAPASITEETTI)
5010	Koksi
5020	Panosten valmistus
5030	Harkkorauta ja rautaseokset
5040	Raakateräs (5041 + 5042)
5041	— josta sähköllä tuotettu
5042	— josta jatkuvavaluun käytetyt tuotteet
5050	Kuumavalssauksen tuloksena syntyneet tuotteet (5051 + 5052)
5051	— Levytuotteet
5052	— Pitkät tuotteet
5060	Kuumavalssatuista tuotteista valmistetut tuotteet (ei kuitenkaan päällystetyt tuotteet)
5061	— josta kylmävalssaamalla valmistetut tuotteet
5070	Päällystetyt tuotteet